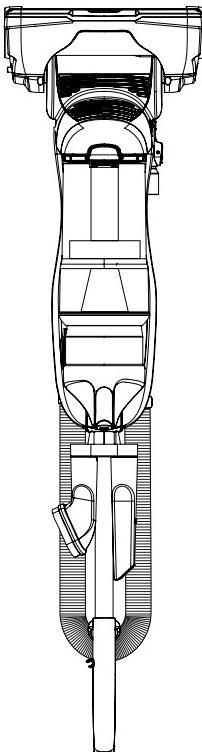


• N° de modèle : \_\_\_\_\_  
 Consignez les renseignements ci-dessous pour pouvoir les consulter rapidement.

Code de fabrication : \_\_\_\_\_  
 (Le code de fabrication se trouve sur la partie inférieure  
 arrière de l'aspirateur)  
 • Adresse postale : \_\_\_\_\_  
 Royal Appliance Mfg  
 7005 Cochran Rd.  
 Glenwillow, Ohio 44139  
 • Sur Internet : [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)

**Enregistrement en Garantie**

- Utilisez l'oreille attentivement ces instructions avant d'utiliser votre aspirateur léger.
- Nous pouvons vous aider à assembler votre aspirateur et à répondre à vos questions. Pour cela composez le :
- 1-800-321-1134  
(U. et Canada)
- www.dirtdevil.com

MODÈLE DE COURROIE	15	TYPE DE FILTRE	F43
--------------------	----	----------------	-----

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE  
Notice d'utilisation et d'entretien



Vous trouverez des pièces de fonctionne avec les  
rechange d'ORIGINE sur le site  
[www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)

Get aspirateur  
pièces suivantes :

MODÈLE DE COURROIE

TYPE DE FILTRE

F43



## OWNER'S MANUAL

### Operating and Servicing Instructions

Find GENUINE Replacement Parts at  
[www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)

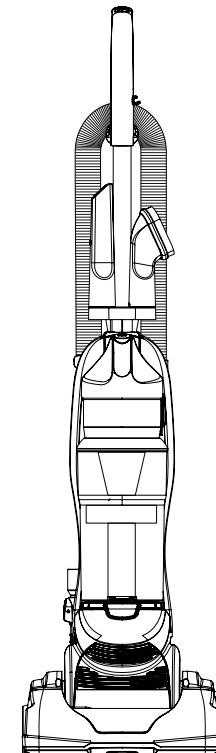
This cleaner uses the  
following parts:

BELT STYLE	15
FILTER TYPE	F43

- Please read these instructions carefully before using your lightweight vacuum.
- Let us help you put your vacuum together or answer any questions, call:  
**1-800-321-1134**  
(USA & Canada)  
[www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)

## ⚠ WARNING:

Cleaner assembly may include small parts.  
Small parts can present a choking hazard.

**Warranty Registration**

- Online at: [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)
- Mail: Royal Appliance Mfg  
7005 Cochran Rd.  
Glenwillow, Ohio 44139

For quick reference, please record your  
vacuum information below.

Model #: \_\_\_\_\_  
Mfg. Code: \_\_\_\_\_  
(Mfg. code located on the lower backside of cleaner)

**THIS VACUUM CLEANER IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. IF USED COMMERCIALLY, WARRANTY IS VOID.**

# **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS!**

When you use an appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE.
  - ALWAYS FOLLOW THESE SAFETY INSTRUCTIONS.
  - BRING VACUUM CLEANER TO UPRIGHT POSITION WHEN USING THE HOSE AND ATTACHMENTS.
  - DO NOT LEAVE VACUUM CLEANER UNATTENDED WHEN PLUGGED IN.
  - REGULARLY CHECK THE FILTER TO CLEAN OR REPLACE.
  - WARNING: FULLY ASSEMBLE CLEANER BEFORE OPERATING.
  - WARNING: DO NOT USE SHARP OBJECTS TO CLEAN OUT THE HOSE SINCE THEY COULD CAUSE DAMAGE.
  - OCCASIONALLY REMOVE BRUSH AND CLEAN DEBRIS FROM END CAPS TO KEEP BRUSH ROTATING SMOOTHLY.
  - WARNING: THIS PRODUCT CONTAINS CHEMICALS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER, BIRTH DEFECTS OR REPRODUCTIVE HARM

**WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE,  
ELECTRIC SHOCK OR INJURY:**

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before cleaning or servicing.
  - Do not use outdoors or on wet surfaces. Electrical shock could occur.
  - Do not allow to be used as a toy. Not intended for use by children age 12 and under. Close supervision is necessary when used near children. To avoid injury or damage, keep children away from product, and do no allow children to place fingers or other objects into any openings.
  - Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments and products.
  - Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center for inspection. Call 1-800-321-1134 for the nearest service center.
  - Do not pull or carry by cord, use cord as handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not place product on cord. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
  - Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
  - Do not handle plug or appliance with wet hands.
  - Do not put any objects into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.

**CONSIGNEZ DE SECURITE IMPORTANTES**

Lorsque vous utilisez un appareil ménager, vous devrez prendre certaines précautions de sécurité, telles que :

- LISSEZ TOUJOURS LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.
- RESPECTEZ TOUJOURS A LA POSITION VERTICALE CES CONSIGNES DE SECURITE.
- METTRE LASPIRATEUR EN POSITION VERTICALE QUAND VOUS UTILISEZ LE TUYAU ET LES ACCESSOIRES.
- NE LASSEZ PAS L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE QUAND IL EST BRANCHE.
- AVERTISSEMENT : ASSEMBLER REGULIÈREMENT LES FILTRES A NETTOYER OU A REMPLACER MARCHE.
- AVERTISSEMENT : NEUTILISEZ PAS D'OBJETS TRANCHANTS POUR NETTOYER LE TUYAU : IL S'AGIT D'UN PRODUIT CHAMPIGNONIQUE.
- AVERTISSEMENT : NEUTILISEZ PAS D'OBJETS TRANCHANTS POUR NETTOYER LE TUYAU : IL S'AGIT D'UN PRODUIT CHAMPIGNONIQUE.
- ELÉVÉZ LE RÔLEAU DES TEMPS EN TEMPS ET NETTOYEZ LES SALÈTES QUI ENCOMBRENT LES EXTREMITES AFIN QU'ELLES CONTINUENT A TOURNER SANS PROBLÈME.
- AVERTISSEMENT : CE PRODUIT CONTIENT DES PRODUITS CHIMIQUES CONNUSS DE L'ETAT DE CALIFORNIE QUI CAUSER CANCER, ANOMALIES CONGENITALES OU TROUBLE DE LA REPRODUCTION.
- **AVERTISSEMENT : POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DECHARGE ELECTRIQUE ET DE BLESSURE :**

GET APPAREL A ETRE GONGU EXCLUSIVEMENT POUR UN USAGE DOMESTIQUE SI UTILISEE COMMERCIALEMENT, LA GARANTIE EST NULLE.

L'aspirateur est doté d'un protège-trempeau thermique intérieur pour le protéger contre la surchauffe. Lorsque le protège-trempeau thermique intérieur est actif, l'aspirateur peut débrancher automatiquement et redémarrer 30 minutes plus tard.

Si cela se produit, procéder comme suit :

1. Éteindre l'aspirateur et le débrancher.
2. Inspecter la base et l'entree du sac filtre et éliminer tout blocage qui peut s'y trouver.
3. Vider le sac à poussière et nettoyer les filtres.

Si le protège-trempeau thermique intérieur est encore actif après avoir suivi les étapes ci-dessus, il se peut que l'aspirateur soit besson d'éteindre.

## AVERTISSEMENT :

Afin de réduire les risques de choc électrique, cet appareil est très polarisé. Ne pas utiliser l'aspirateur si la prise appropree. Ne modifiez jamais la fiche.

Courant polarisé que dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée.

## VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- Utiliser l'aspirateur jusqu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située au dos de l'appareil.
- Ranger l'aspirateur à l'intérieur. Ranger l'aspirateur près usage pour éviter les accidents.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique avec cet aspirateur.
- Ne pas utiliser des escaillets recouverts de tapis pendant l'utilisation des accessoires.
- Faire basculer l'aspirateur, de le placer sur un meuble ou de faire passer sur les meubles, les tablettes ou étagères.
- Pour éviter d'endommager les modèles, les capteurs et les revêtements de la machine en position verticale.
- Le rouleau-brosse continue à tourner si le produit est sous tension et la machine en position verticale.
- L'aspirateur doit être en position verticale pour soulever la brosse pivotante de sur le tapis lorsqu'il est mobile.
- Utiliser l'aspirateur à même le sol. Seuls les aspirateurs tenus en main peuvent être utilisés sur du mobilier.
- Ne pas aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, ou de la fine poussière.
- Ne pas placer l'appareil dans les escaillets ou sur un meuble, ce qui pourrait causer des blessures ou des dommages.
- Etre particulièrement attentif lors du nettoyage d'escaliers. Afin d'éviter les blessures ou les dommages, ne pas empêcher l'appareil de tomber, toujours placer l'appareil au bas de l'escalier ou sur le plancher.
- Utiliser l'aspirateur pour ramasser des objets pointus pour éviter tout contact avec l'appareil.
- Utiliser l'aspirateur sans le collecteur de poussière ni les filtres.
- Utilisez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Examiner votre aspirateur et suivre toutes les instructions sur les étiquettes.
- Eteignez toutes les commandes avant de sortir du domicile.
- Ne pas ramasser quoi que ce soit qui brûle ou qui flame, tel que les cigarettes, les allumettes, ou les cendres chaudes.
- Garder les vêtements, les cheveux, les vêtements, les doigts et toutes les parties du corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer le tuyau car ils peuvent causer des dommages.

- Do not use sharp objects to clean out hose as they can cause damage.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dirt container and filters in place.
- Turn off all controls before unplugging.
- Look on your vacuum cleaner and follow all label and marking instructions.
- Use extra care when cleaning on stairs. To avoid personal injury or damage, and to prevent the cleaner from falling, always place cleaner at bottom of stairs or on floor. Do not place cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or fine wood sandings, or use in areas where they may be present.
- Keep the vacuum cleaner on the floor. Only the hand-held vacuum cleaners may be set on furniture.
- Vacuum cleaner must be in the upright position to lift the rotating brush off the carpet when doing above floor cleaning.
- Brushroll continues to turn while product is turned on and handle is in the upright position. To avoid damage to carpet, rugs, and flooring, avoid tipping cleaner or setting it on furniture, fringed area rugs, or carpeted stairs during tool use.
- Do not use an extension cord with this vacuum cleaner.
- Store the vacuum cleaner indoors. Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping accidents.
- Operate cleaner only at voltage specified on date plate on back of cleaner.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### WARNING:

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

An internal thermal protector has been designed into your cleaner to protect it from overheating. When the thermal protector activates, the cleaner will stop running.

If this happens, proceed as follows:

1. Turn cleaner OFF and disconnect it from the electrical outlet.
2. Inspect the nozzle and dirt container inlet openings for obstructions. Clear obstructions if present.
3. Empty the dirt container and clean filters.

When cleaner is unplugged and motor cools for 30 minutes, the thermal protector will deactivate and cleaning may continue.

If the thermal protector continues to activate after following the above steps, your cleaner may need servicing.

## CONGRATULATIONS

You are now the proud owner of a Dirt Devil®. We trust your new purchase will bring you many years of satisfaction.

Our company has designed and developed this product with you in mind.

We are very proud of our products and hope that you are equally satisfied with their quality and performance.

Thank you for your support of Dirt Devil® products.

Visit our website at [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)

## TABLE OF CONTENTS

Safety Instructions .....	Page 2, 3
Features .....	Page 5
How to Assemble .....	Page 6
How To Operate .....	Page 7
Dirt Container & Filter: Removal & Replacement .....	Page 7, 8, 9
Belt or Brushroll: Removal & Replacement .....	Page 9, 10
Hose and Tool Usage .....	Page 10
Troubleshooting Guide .....	Page 11

## LIMITED WARRANTY

To the consumer, Royal Appliance Mfg. Co. warrants this vacuum cleaner to be free of defects in material or workmanship commencing upon the date of the original purchase. Refer to the data plate label on your vacuum cleaner for the length of warranty and save your original sales receipt to validate start of warranty period.

If the vacuum cleaner should become defective within the warranty period, we will repair or replace any defective parts free of charge. The complete machine must be delivered prepaid to any ROYAL® Authorized Sales & Warranty Service Station. Please include complete description of the problem, day of purchase, copy of original sales receipt and your name, address and telephone number. If you are not near a Warranty Station, call the factory for assistance at USA & Canada: 1-800-321-1134. Use only genuine Royal® replacement parts.

The warranty does not include unusual wear, damage resulting from accident or unreasonable use of the vacuum cleaner. This warranty does not cover brushes, bags, flat belts, filters and bulbs. This warranty does not cover unauthorized repairs. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights (Other rights may vary from state to state in the USA).

**IMPORTANT: USE ONLY GENUINE ROYAL® REPLACEMENT PARTS.**

**NOTE: TO REGISTER YOUR PRODUCT, RETURN YOUR WARRANTY CARD OR REGISTER ONLINE AT [WWW.DIRTDEVIL.COM](http://WWW.DIRTDEVIL.COM).**

REMARQUE : N'UTILISEZ JAMAIS LES PIÈCES DE RECHANGE ROYAL®. AUTHENTIQUES.  
[WWW.DIRTDEVIL.COM](http://WWW.DIRTDEVIL.COM), OU EN RENVOYANT VOTRE CARTE DE GARANTIE.

## TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité .....	Page 2, 3
Caractéristiques .....	Page 5
Assemblage .....	Page 6
Utilisation de l'appareil .....	Page 7
Garde à posséder et filtre : retrait et remplacement .....	Page 7, 8, 9
Courroie et rouleau-brosse : retrait et réinstallation .....	Page 9, 10
Utilisation du tuyau et des accessoires .....	Page 10
Guide de dépannage .....	Page 11

## TABLE DES MATIÈRES

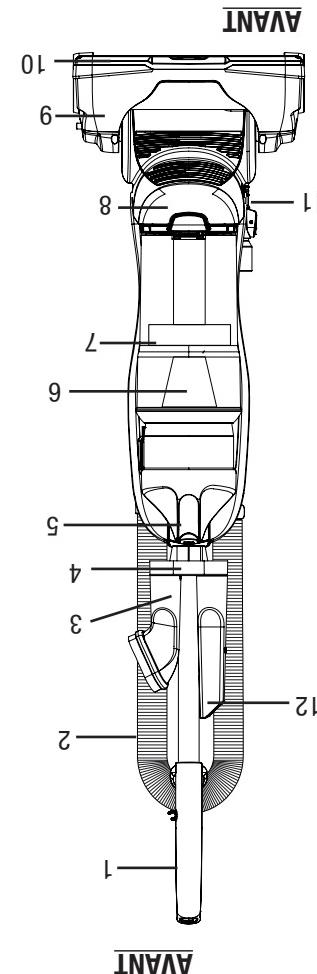
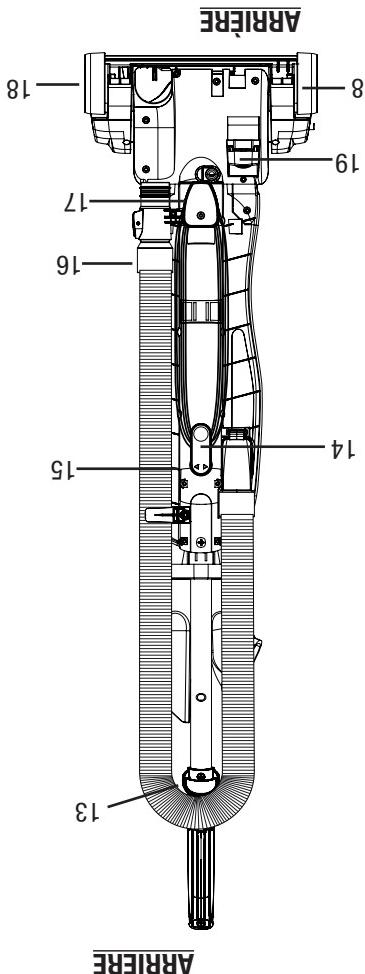
Nous avons conçu ce produit pour vous faciliter la vie.	Visitez notre site Web : <a href="http://www.dirtdevil.com">www.dirtdevil.com</a>
Nous sommes très fiers de nos produits et nous espérons que vous seriez aussi satisfait que nous de leur qualité et de leur performance.	Merci d'utiliser les produits Dirt Devil®.

Vous êtes désormais l'heureux propriétaire d'un Dirt Devil®. Nous sommes persuadés que cet appareil vous satisfera pendant plusieurs années.	FELICITATIONS !
--	-----------------

## FEATURES

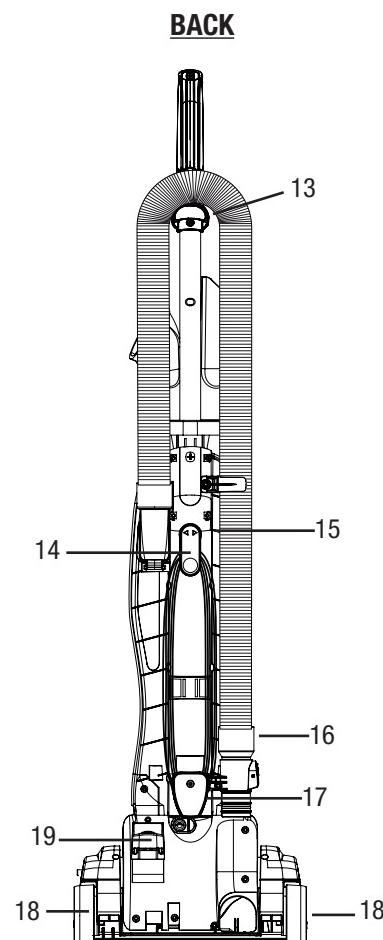
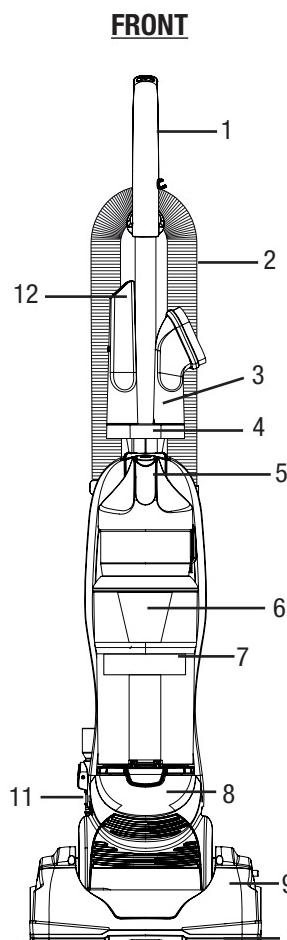
- 13. Collier de serrage
- 14. Gouche de dégagement rapide du cordon
- 15. Cordon d'alimentation
- 16. Connexion du tuyau inférieur
- 17. Dispositif d'enroulement intégré du tuyau
- 18. Roues
- 19. Pédale marche/arrêt

- \* Offert sur quelques modèles seulement
- 1. Sucette à poussière
- 2. Tuyau
- 3. Brosse à épousseter\*
- 4. Support à accessoires\*
- 5. Lockette du godet à poussière
- 6. Chicane
- 7. Godet à poussière
- 8. Filtre
- 9. Sucette
- 10. Pré-chock
- 11. Indicateur de performance
- 12. Sucette plat\*



## CARACTÉRISTIQUES

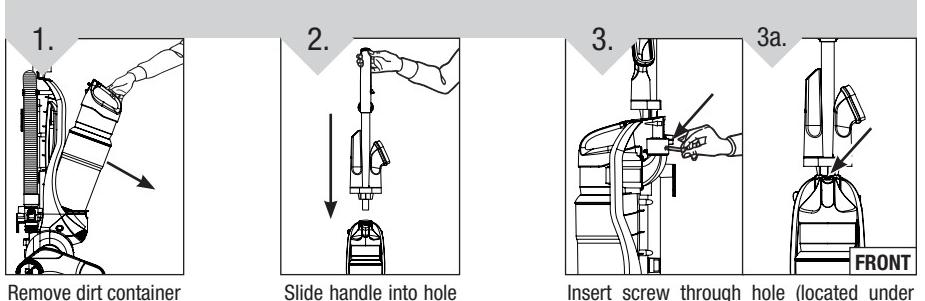
\*On select models only



# HOW TO ASSEMBLE

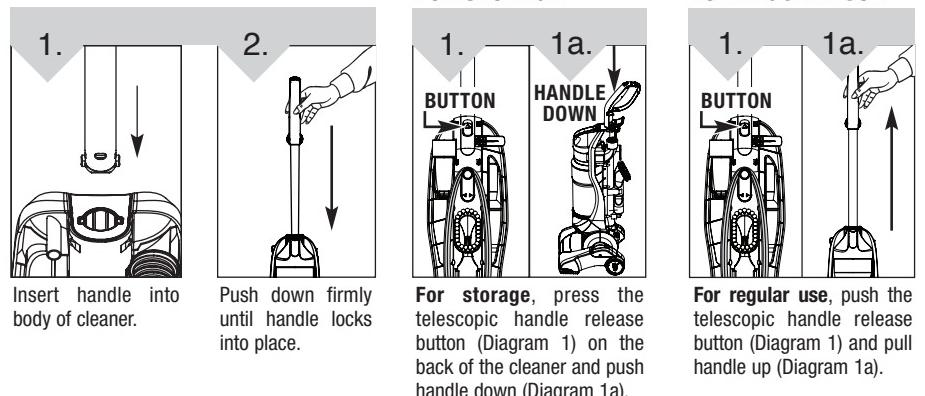
TOOL REQUIRED: PHILLIPS OR FLAT HEAD SCREWDRIVER

#### **ATTACH FIXED HANDLE\***



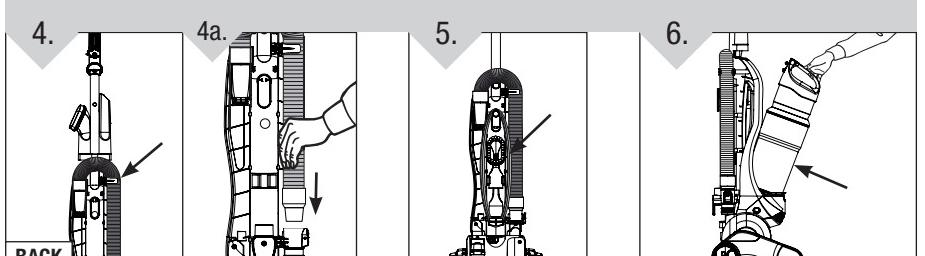
Remove dirt container from body of cleaner.

#### **ATTACH TELESCOPIC HANDLE\***



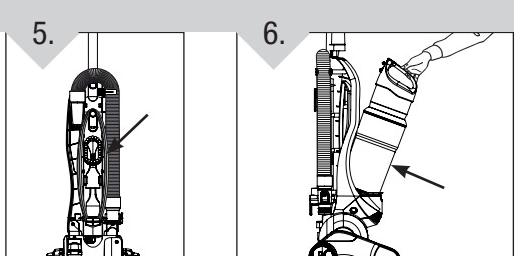
\* Fixed handle or telescopic handle depends on selected model.

## **SECURE BACK HOSE**



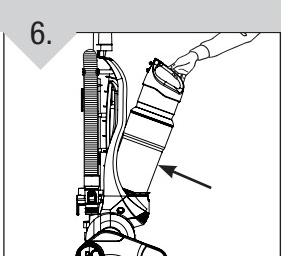
Wrap hose around back of hose caddy (Diagram 4). Push hose wand down into the right side of cleaner (Diagram 4a).

## TOOL STORAGE



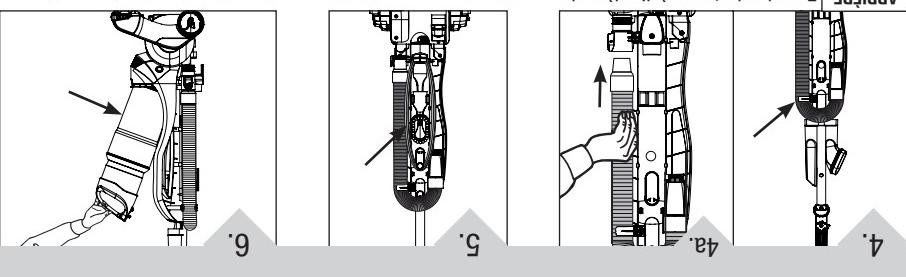
Attach crevice tool  
and dust brush to tool  
caddy

#### **INSTALL DIRT CONTAINER**



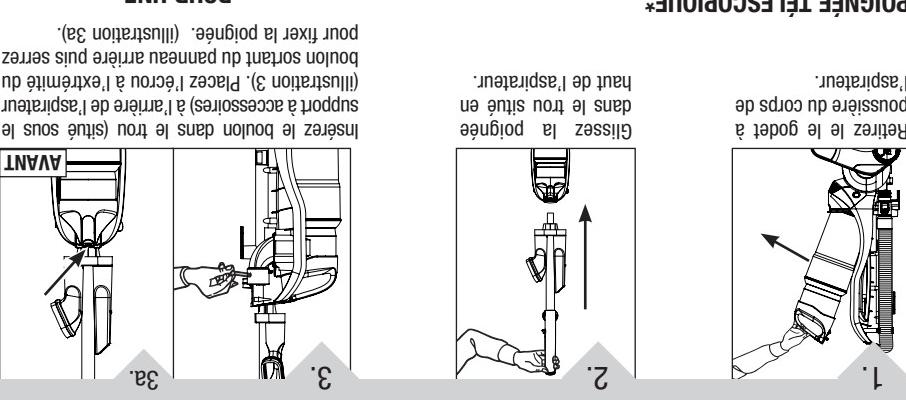
Replace dirt container by tilting back until it snaps into place.

RANGEMENT DES  
ACCESOIRES  
INSTALLATION DU GODET  
À POUSSIÈRE



**POUR FIXER LE TUYAU** **INSTALLATION DU GODET** **RANGEMENT DES** **ACCESOIRES** **A POSSESSIRE**  
Prolongez la tige ou poussez le télescopique en fonction du modèle choisi.

POUR UNE UTILISATION RÉGULIÈRE



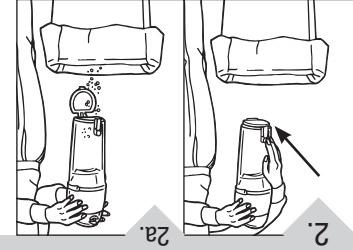
Insérer le bouton dans le trou (siège sous le support à accessoires) à l'aide de l'aspirateur (illustration 3). Pincez l'écrin à l'extrême du bouton sortant du panneau arrière puis serrez pour fixer la poignée. (Illustration 3a).

**ASSSEMBLAGE** D'UTILE NECESSAIRE : TOURNEVIS A POINTE CRUCIFORME OU A TETE PLATEMENT FIXER LA POIGNEE FIXEE.

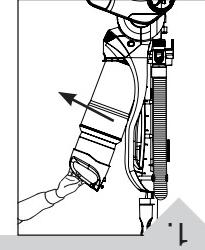
Enclencher les boutons situés sur la base de l'aspirateur pour déverrouiller la cartouche du filtre.



Tirez sur le bouton situé au-dessus de la poignée et appuyez sur le bouton central de la poignée pour dégager la cartouche du filtre.



Tirez sur le bouton situé en haut du gobelet à dégagement pour dégager la cartouche du filtre.



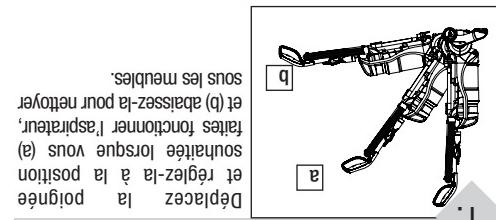
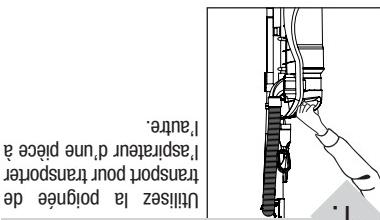
Appeler au 1-800-321-1134.

**F43** Pour le remplacement du filtre F43, veuillez visiter notre site Web [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com) pour vos achats en ligne ou appelez le service à la clientèle au 1-800-321-1134.

**REMARQUE:** Pour un meilleur rendement, remplacez le filtre chaque année.

**AVERTISSEMENT :** POUR ÉVITER DE VOUS BLESSER AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL

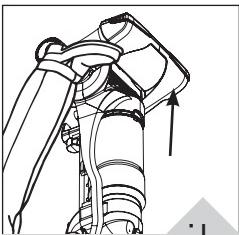
## VIDE-POUSSIÈRE ET FILTRE : RETRAIT ET RÉINSTALLATION



Utilisez la poignée de transport pour transporter l'aspirateur d'une pièce à l'autre.

## POIGNEE DE TRANSPORT

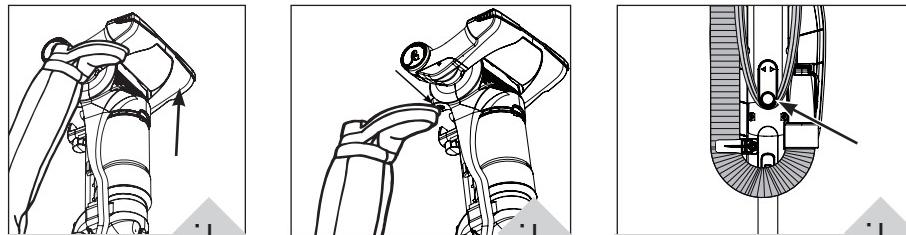
Tirez sur la poignée pour incliner l'appareil. Appuyez sur l'aspirateur pour déverrouiller si nécessaire.



Branchez le cordon. Mettez l'aspirateur en marche en appuyant sur l'avant du sac pour si nécessaire.

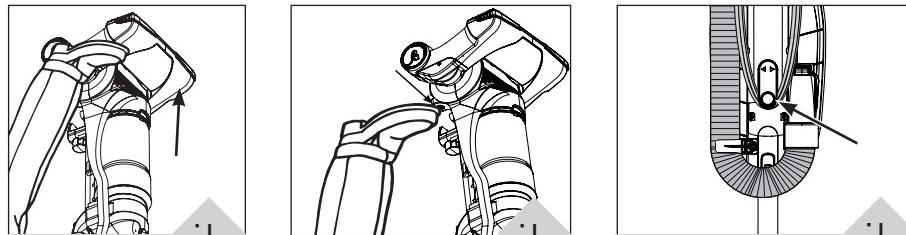


Tournez le déclencheur instantané du cordon pour faciliter l'enlèvement du cordon. Rangez le cordon dans le guide du cordon. Rangez le cordon sous l'interrupteur marche/arrêt située en haut de l'appareil.



## NETTOYAGE DU SOL/DES MOQUETTES

Branchez le cordon. Mettez l'aspirateur en marche en appuyant sur l'avant du sac pour si nécessaire.



## FONCTIONNEMENT

### DECLENCHEUR DU CORDON

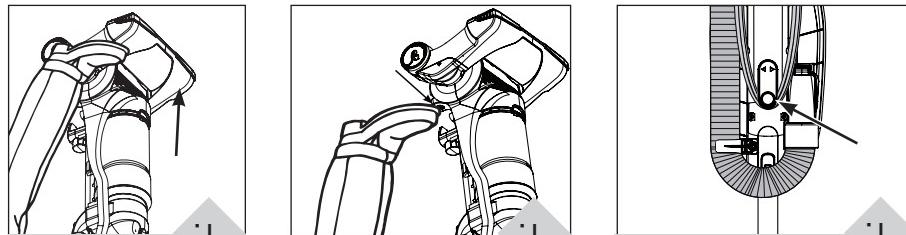
### INTERDUITEUR MARCHE/DEMARRAGE

### LA POIGNEE

Tirez sur la poignée pour déclencher le déclencheur instantané du cordon.

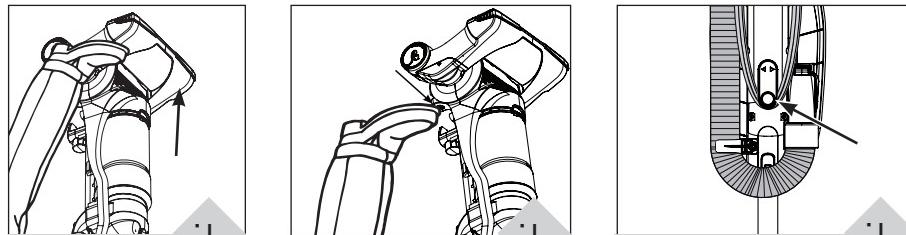


Rangez le cordon dans le guide du cordon. Rangez le cordon sous l'interrupteur marche/arrêt située en haut de l'appareil.



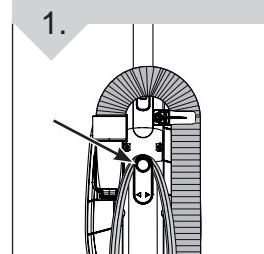
## ARRÊT

Rangez le cordon dans le guide du cordon. Rangez le cordon sous l'interrupteur marche/arrêt située en haut de l'appareil.



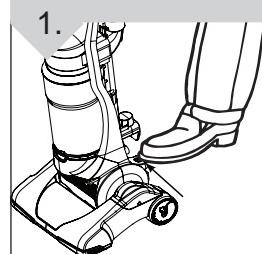
## HOW TO OPERATE

### CORD RELEASE



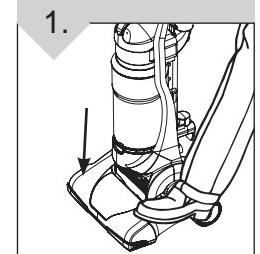
Turn the Quick Cord Release for easy cord removal. Store cord in cord guide (see "Features", Page 5 for location) to keep out of the way while vacuuming.

### ON/OFF PEDAL



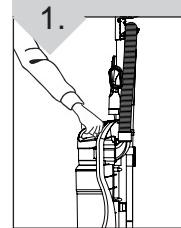
Plug cord into electrical outlet. Turn cleaner on by depressing foot pedal located on the back left side of the cleaner.

### HANDLE RELEASE



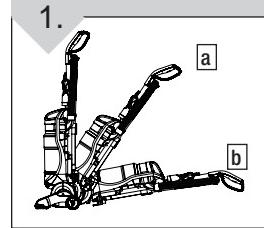
Pull back handle to tilt back. Press on the front of nozzle if needed.

### CARRY HANDLE



Use the carry handle to move the cleaner from room to room.

### FLOOR/CARPET CLEANING



Move the handle and adjust it to the desired position for (a) operating the cleaner, and (b) lowering handle to clean under furniture.

## DIRT CONTAINER & FILTER: REMOVAL & REPLACEMENT

**WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS, UNPLUG BEFORE REMOVING OR REPLACING FILTER.

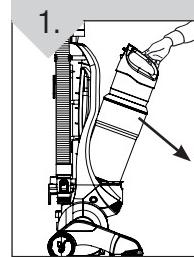
**NOTE:** For best performance, replace filter yearly.

Please use reminder label located on filter cap to record replacement date.

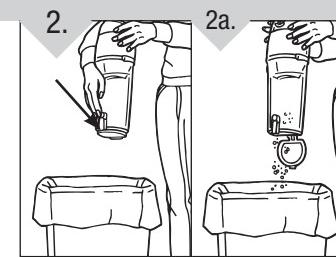
**F43**

For F43 filter replacement, please visit our website at [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com) to buy online or call customer service at 1-800-321-1134.

### EMPTY DIRT CONTAINER



Lift dirt container release button on top of dirt container to remove dirt container.



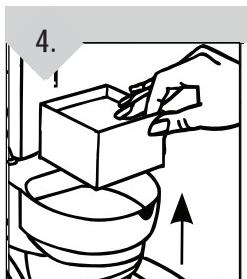
Hold dirt container over garbage can and press clean release dirt container button to empty. Make sure container bottom center opening is clear of debris. Snap dirt container bottom back into place after emptying.

### REMOVE FILTER CARTRIDGE



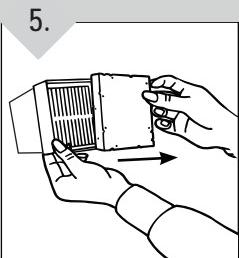
Click the button on the base of the cleaner toward the outside edges to unlock the filter cartridge, then put away the filter cover.

## DIRT CONTAINER & FILTER REMOVAL & REPLACEMENT: CONTINUED



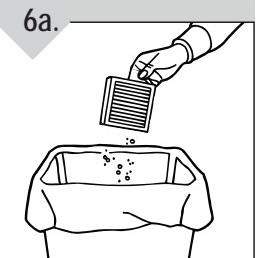
Lift the filter cartridge out of the base cleaner.

### REMOVE FOAM FILTER



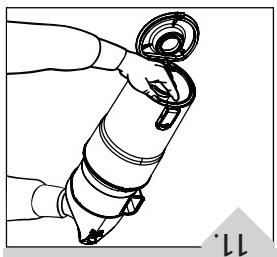
Remove the foam filter from the filter cartridge.

### CLEAN PLEATED FILTER

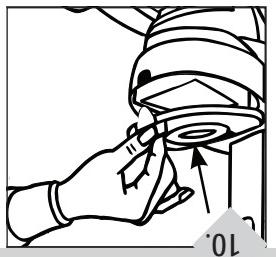


Tap the pleated filter on the inside of a garbage bin to remove excess dust and dirt from the filter. Replace the filter every 6 months.

Pour réétreer les boutons pour la base de l'aspirateur.  
Réenclenchez les boutons pour la base de l'aspirateur.

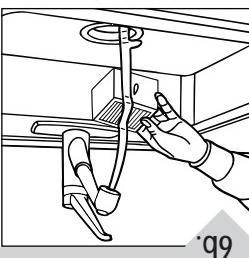


Retourner la cartouche de filtre sur la base de l'aspirateur.  
Réenclenchez la cartouche de filtre sur la base de l'aspirateur.

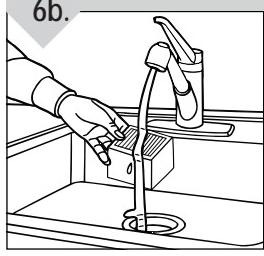


Remettez la cartouche de filtre sur la base de l'aspirateur.  
Réenclenchez la cartouche de filtre sur la base de l'aspirateur.

### REMETTEZ LA CARTOUCHE DE FILTRE

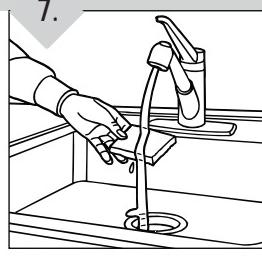


### WASH PLEATED FILTER



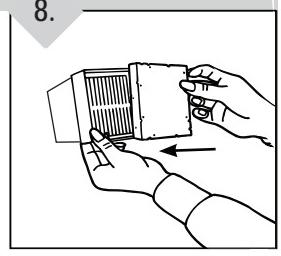
Hold the pleated filter upside down under running water to wash. **Allow filter to dry for at least 24 hours before replacing in filter cartridge.**

### WASH FOAM FILTER



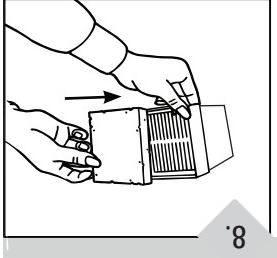
Hold the foam filter under running water to wash. Wring excess water out of filter. **Allow filter to dry for at least 24 hours before replacing in filter cartridge.**

### REPLACE FOAM FILTER

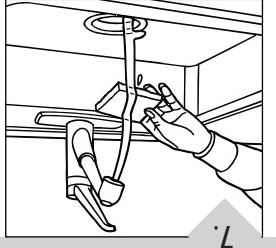


Return foam filter to filter cartridge.

Remettez le filtre dans la cartouche.  
Passer le filtre sous l'eau courante pour le laver. Laissez 24 heures avant de le remettre dans la cartouche de filtre.



Passer le filtre sous l'eau courante pour le laver. Laissez 24 heures avant de le remettre dans la cartouche de filtre.



Passer le filtre sous l'eau courante pour le laver. Laissez 24 heures avant de le remettre dans la cartouche de filtre.



### REPLACE FILTER CARTRIDGE

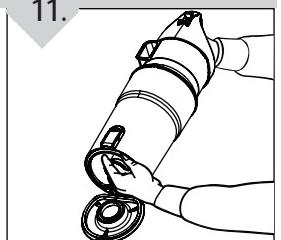


Return filter cartridge to base of cleaner.



Click button back into place to lock filter cartridge in base of cleaner.

### CLEAN THE AIR DIRECTOR



To remove Air Director, rotate 1/4 turn counterclockwise.

Retirez le filtre mousse de la cartouche.  
Déagarez la cartouche du filtre de la base de l'aspirateur.



Retirez le filtre mousse de la cartouche.  
Déagarez la cartouche du filtre de la base de l'aspirateur.



Retirez le filtre mousse de la cartouche.  
Déagarez la cartouche du filtre de la base de l'aspirateur.

NETTOYAGE DU FILTRE PLISSE

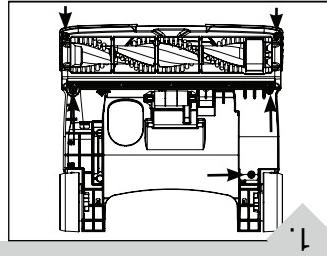
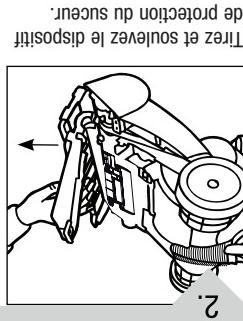
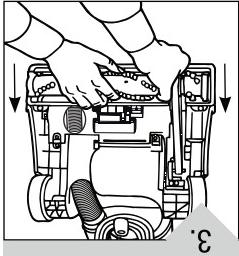


Retirez le filtre mousse de la cartouche.  
Déagarez la cartouche du filtre de la base de l'aspirateur.



NETTOYAGE DU FILTRE PLISSE  
REINSTALLATION: SUITE

Les fibres indiquent la courroie d'usage.  
Soulvez et enlevez le rouleau-brosse.  
L'emplacement des vis.  
Soulvez et enlevez le rouleau-brosse.  
Soulvez et enlevez le rouleau-brosse.



### POUR ENLEVER LA COURROIE

**15**  
Pour remplacer la courroie modèle 15, veuillez appeler le 1-800-321-1134 ou visiter notre site à [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com) pour connaître le revendeur le plus proche.

AUSSI : TOURNER LES POINTES CRUCIFORME  
AVANT DE REMPLACER LA COURROIE OU LE ROULEAU-BROSSE.

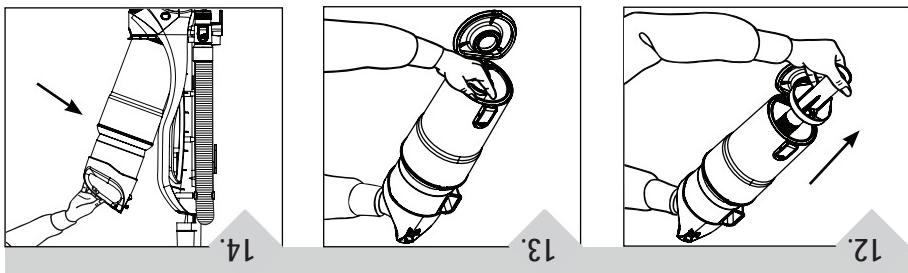
AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER DE VOUS BLESSER AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL

OUTIL NÉCESSAIRE : TOURNVIS À POINTE CRUCIFORME

### COURROIE OU ROULEAU-BROSSE : RETRAIT ET REINSTALLATION

\*ENTRETIEN REGULIER : A chaque fois que vous vidiez le godet à poussière, nettoyez le filtre. Gouchez le filtre au moins le filtre.

Remettez le godet à poussière dans l'aspirateur (voir page 7). Remettez le tube directionnel à l'enclenchement.

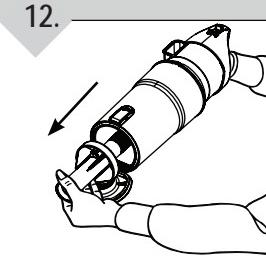


### GODET À POUSSIÈRE ET FILTRE : RETRAIT ET REINSTALLATION : SUITE

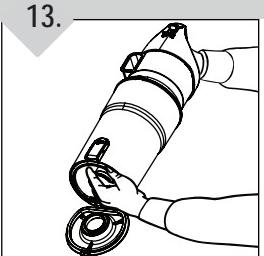
Les vis indiquent la courroie d'usage.  
Utilisez un tournevis à pointe croisée pour enlever le plateau.  
Pour enlever le plateau de protection du dessous, utilisez un tournevis à pointe croisée pour dévisser les vis (5). Les vis sont situées à la base du plateau de protection du dessous. Pour enlever le plateau de protection du dessous, utilisez un tournevis à pointe croisée pour dévisser les vis (5). Les vis sont situées à la base du plateau de protection du dessous. Pour enlever le plateau de protection du dessous, utilisez un tournevis à pointe croisée pour dévisser les vis (5). Les vis sont situées à la base du plateau de protection du dessous.

## DIRT CONTAINER & FILTER REMOVAL & REPLACEMENT: CONTINUED

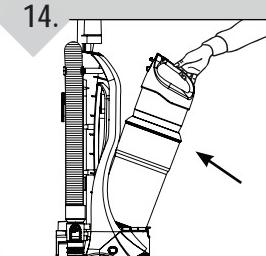
### REPLACE DIRT CONTAINER



Pull out and wipe with a damp cloth to clean.



Dry and return the Air Director to the dirt container. Rotate 1/4 turn clockwise to lock in place.



Return dirt container to cleaner. (See Page 7, Install Dirt Container).

**\*Regular Maintenance:** Each time the dirt container is emptied, the pleated filter should be cleaned. Tap the lid firmly against the inside of a trash can until the dirt stops falling from the filter. (Filter will be discolored after use, this will not affect the filter's performance.) Do not brush the filter. The cleaning instructions may vary depending on the dirt conditions. In some cases, more or less cleaning of the filter may be required. It is recommended that the filter be replaced once per year.

### BELT OR BRUSHROLL: REMOVAL & REPLACEMENT

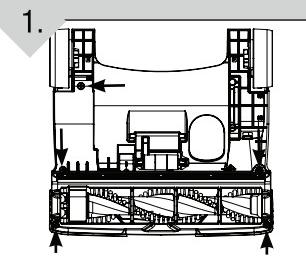
TOOL REQUIRED: PHILLIPS SCREWDRIVER

**WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS - UNPLUG BEFORE CHANGING BELT OR BRUSHROLL.

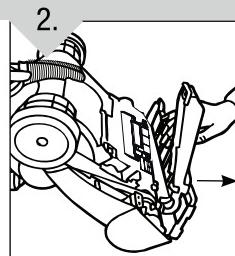
**15**  
BELT STYLE

For Belt Style 15 replacements, please visit our website at [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com) to buy online or call customer service at 1-800-321-1134.

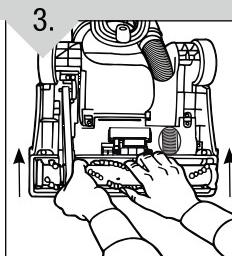
### TO REMOVE BELT



Lay the cleaner flat and flip it to expose the nozzle base. The base should lay flat and face up. Remove the five (5) screws.



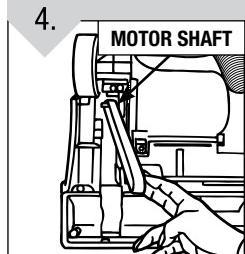
Pull and lift the nozzle guard off.



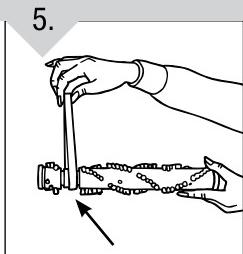
Lift and remove the brushroll. Dispose of the old belt.

## BELT OR BRUSHROLL REMOVAL & REPLACEMENT: CONTINUED

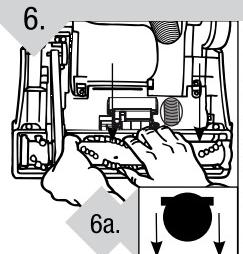
### TO REPLACE BELT OR BRUSHROLL



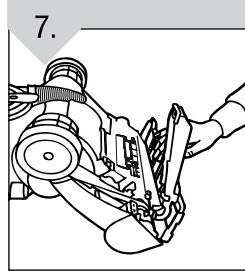
Slide belt onto motor shaft.



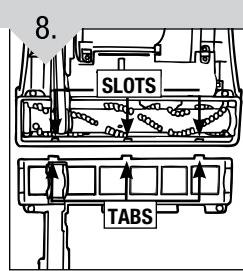
Place new belt in area of brushroll without bristles.



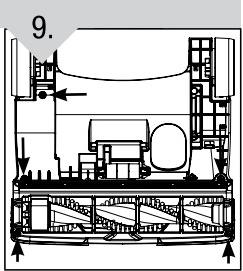
With new belt in place, pull and slide brushroll into nozzle making sure that the brushroll end caps are in the correct orientation (6a inset). Rotate brushroll manually to make sure belt is properly aligned.



Reattach nozzle guard.



Secure by aligning the three (3) tabs in the base slots.

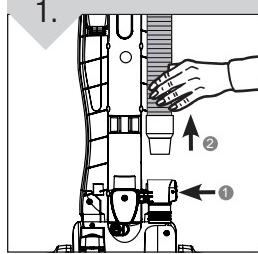


Replace all five (5) screws to secure nozzle guard.

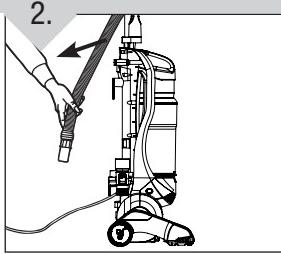
## HOSE AND TOOL USAGE

**CAUTION:** Do not lift unit from floor to use hose, loose items may become entangled in the rotating brushroll

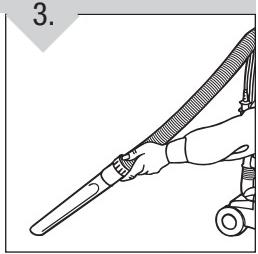
### TO USE HOSE AND ATTACHMENTS



Remove the hose from hose caddy.

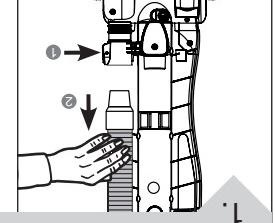
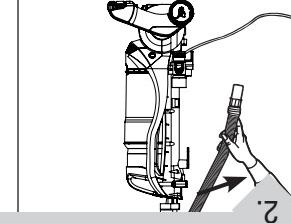
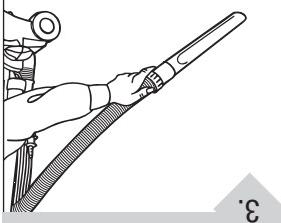


Choose any of the handy accessories or use the hose alone.



Simply push the attachment firmly onto the hose end. To remove tool, twist and pull apart gently.

tournez-le et dégagéz-le jusqu'au bout tenu. Pour retirer un accessoire, tirez-le et dégagéz-le jusqu'au bout tenu. Pour retirer un accessoire du remplacement dans l'extremite du connecteur l'accessoire en le poussant vers le bas. Choisissez les accessoires adaptés à vos besoins ou utilisez n'importe quel autre.

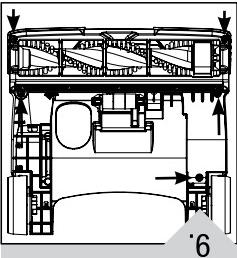


## UTILISATION DU TUYAU ET DES ACCESSOIRES

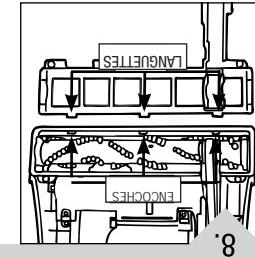
**ATTENTION :** Ne soulevez pas l'appareil du sol lorsque vous utilisez le tuyau car de petits objets peuvent s'accrocher dans le rouleau-brosse.

## UTILISATION DU TUYAU ET DES ACCESSOIRES

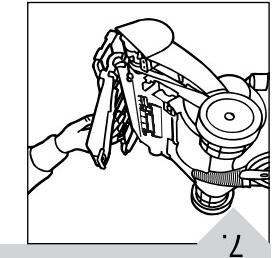
Remettez les vis (3) vis pour fixer le dispositif de protection sur les noucches de la base. Remettez en place le dispositif de protection du sécur.



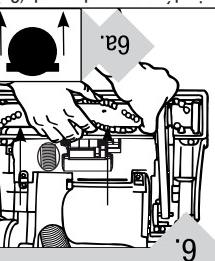
Glissez la courroie sur l'arbre de moteur. Placez la nouvelle courroie dans la partie du rouleur-rouleau-brosse n'ayant pas de crins.



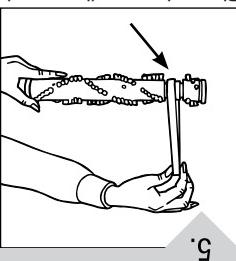
Arbre de moteur. Placez la nouvelle courroie dans la partie du rouleur-rouleau-brosse n'ayant pas de crins.



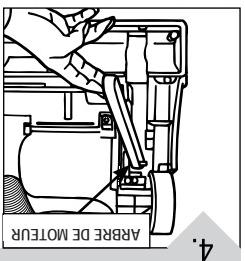
Tournez la courroie à la main pour vous assurer qu'elle est alignée correctement.



6a.



7.



## **TROUBLESHOOTING GUIDE**

**WARNING: TO REDUCE RISK OF PERSONAL INJURY - UNPLUG CLEANER BEFORE SERVICING**

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	<ol style="list-style-type: none"> <li>Power cord not firmly plugged into outlet.</li> <li>Blown fuse or tripped breaker.</li> <li>Needs service.</li> <li>Thermal Protector activated.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Plug unit in firmly.</li> <li>Check fuse or breaker in home. Replace fuse/reset breaker.</li> <li>Take to service center. To find nearest location, visit our website at <a href="http://www.dirtdevil.com">www.dirtdevil.com</a> or call 1-800-321-1134.</li> <li>Unplug cleaner - allow to cool.</li> </ol>
The Performance Indicator is red or the cleaner won't pick up or low suction	<ol style="list-style-type: none"> <li>Dirt container not installed correctly.</li> <li>Dirt container full.</li> <li>Brushroll worn.</li> <li>Broken or worn belt.</li> <li>Clogged filter.</li> <li>Nozzle/brushroll clogged.</li> <li>Hose clogged.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Review dirt container removal &amp; replacement - Pg. 7, 8, 9.</li> <li>Empty dirt container - Pg. 7.</li> <li>Replace brushroll - Pg. 9, 10.</li> <li>Replace belt - Pg. 9, 10.</li> <li>Remove filter and clean - Pg. 7, 8.</li> <li>Check nozzle/brushroll; remove obstruction/clog - Pg. 8, 9, 10.</li> <li>Remove hose; remove clog - Pg. 6.</li> </ol>
Dust escaping from cleaner	<ol style="list-style-type: none"> <li>Dirt container full.</li> <li>Dirt container not installed correctly.</li> <li>Hose not installed correctly.</li> <li>Filter not installed completely.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Empty dirt container - Pg. 7.</li> <li>Review dirt container removal &amp; replacement - Pg. 7, 8, 9.</li> <li>Review hose installation - Pg. 6.</li> <li>Review filter removal &amp; replacement - Pg. 7, 8.</li> </ol>

**ANY OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE**

**CUSTOMER SERVICE (1-800-321-1134)**

In the event that further assistance is required, see your Yellow Pages for an authorized Royal® Dealer or visit our website at [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com). Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. The service parts used in this unit are easily replaced and readily available from an authorized Royal® Dealer or retailer. Always identify your cleaner by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
appareil ne fonctionne pas	1. La fiche du cordon d'alimentation n'est pas bien insérée dans la prise de courant. 2. Un fusible est grillé ou le disjoncteur. Remplacez-le puisque le fusible ou le disjoncteur. Rappellez l'appareil au centre de distribution.	3. L'appareil doit être entretenu. 4. Protégez l'hermétique active. Débranchez l'aspirateur - Laissez l'aspirateur refroidir.
indicateur de peròxyde aspirateur ou en décapant	1. Le vide-poussière plein. remplacement du vide-poussière - Pg 7, 8, 9. 2. Le vide-poussière plein. Vider le vide-poussière - Pg. 7.	3. Le rouleau-brosse est usé. Remplacez le rouleau-brosse - Pg. 9, 10. 4. La courroie est cassée ou usée. Remplacez la courroie - Pg. 9, 10. 5. Le filtre est obstrué. Retirez le filtre et nettoyez-le - Pg. 7, 8. 6. Le sucruer/rouleau-brosse est obstrué. Vérifiez le sucruer/rouleau-brosse - Dégagiez toute obstruction - Pg. 8, 9, 10. 7. Le tuyau est obstrué. Enlevez le tuyau de dégagement/distribution - Pg. 6.
la poussière passe ou aspire	1. Videz le vide-poussière plein. Vider le vide-poussière - Pg. 7. 2. Le vide-poussière n'est pas installé correctement. Consultez la section sur le retrait et le remplacement du vide-poussière - Pg. 7, 8, 9. 3. Le tuyau n'est pas installé correctement. Consultez la nouvelle section sur l'installation du tuyau - Pg. 6.	4. Le filtre n'est pas installé correctement. Consultez la section sur le remplacement du filtre - Pg. 7, 8.
aspirateur		

**SERVICEMENT** : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE SE BLESSER, DÉBRANCHEZ L'ASPIRATEUR AVANT DE SERVIR

GUIDE DE DÉPANNAGE

## GUIA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, DESCONECTE ANTES DE DAR SERVICIO

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN POSIBLE
<b>La aspiradora no funciona</b>	1. El cordón eléctrico no está bien conectado en la toma de corriente. 2. Fusible quemado o interruptor desconectado. 3. Necesita servicio. 4. Protector térmico activado.	1. Conecte el enchufe firmemente. 2. Revise el fusible o el interruptor en casa. Reemplace el fusible / reajuste el interruptor. 3. Llévela a un centro de servicio. Para encontrar el lugar más cercano a su domicilio, visite nuestro sitio Web en <a href="http://www.dirtdevil.com">www.dirtdevil.com</a> o llame al 1-800-321-1134. 4. Desconecte la aspiradora. Deje que se enfrie.
<b>El indicador de rendimiento está en rojo o la aspiradora no aspirará o succionará con baja potencia</b>	1. El recipiente de polvo no está instalado correctamente. 2. El recipiente de polvo está lleno. 3. Cepillo giratorio desgastada. 4. Banda rota o desgastada. 5. Filtro tapada. 6. Boquilla/cepillo giratorio tapado. 7. Manguera tapada.	1. Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo - Pág. E7, E8, E9. 2. Vacíe el recipiente de polvo - Pág. E7. 3. Reemplace el cepillo giratorio - Pág. E9, E10. 4. Reemplace la banda - Pág. E9, E10. 5. Retire y límpie el filtro - Pág. E7, E8. 6. Inspeccione la boquilla/el cepillo giratorio. Retire la obstrucción/el atasco - Pág. E8, E9, E10. 7. Retire la manguera; retire la obstrucción. - Pág. E6.
<b>Polvo escapando de la aspiradora</b>	1. El recipiente de polvo está lleno. 2. El recipiente de polvo no está instalado correctamente. 3. La manguera no está instalada correctamente 4. El filtro no está instalado completamente.	1. Vacíe el recipiente de polvo - Pág. E7. 2. Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo - Pág. E7, E8, E9. 3. Revise la instalación de la manguera - Pág. E6. 4. Revise el retiro y reemplazo del filtro - Pág. E7, E8.

**CUALQUIER OTRO SERVICIO DEBE SER REALIZADO POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SERVICIO**

**SERVICIO AL CLIENTE (1-800-321-1134)**

En caso de necesitar más ayuda, consulte las Páginas Amarillas para encontrar a un Distribuidor Autorizado Royal® o visite nuestro sitio Web en [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com). Los costos de transporte hacia y desde el sitio de reparación serán pagados por el propietario. Las partes de repuesto utilizadas en esta unidad son de reemplazo fácil y están disponibles a través de un Distribuidor Autorizado Royal® o en otras tiendas. Siempre identifique su aspiradora por medio del número de modelo y el código de fabricación cuando pida información u ordene partes de repuesto. (El número de modelo aparece en la parte posterior de la aspiradora).



## MANUAL DEL PROPIETARIO

Instrucciones de Funcionamiento  
y Servicio

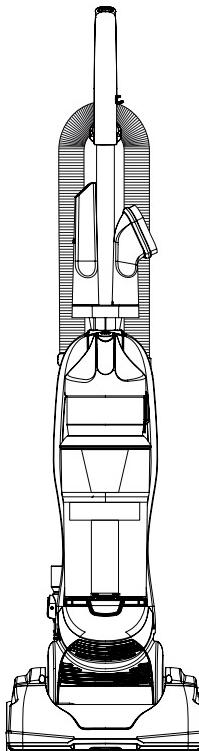
Encuentre piezas de repuesto  
**GENUINAS** en  
**[www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)**

Esta aspiradora usa  
las siguientes piezas:

ESTILO DE BANDA	15
TIPO DE FILTRO	F43

- Por favor lea estas instrucciones con cuidado antes de usar su aspiradora ligera.
- Permítanos ayudarle a ensamblar su aspiradora o a contestar sus preguntas, llame al:

**1-800-321-1134**  
(EE.UU. y Canadá)  
[www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)



## ! ADVERTENCIA:

El ensamble de la aspiradora puede incluir partes pequeñas. Las partes pequeñas pueden presentar riesgo de ahogamiento.

### Registro de Garantía

- En línea en: [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)
- Dirección: Royal Appliance Mfg.  
7005 Cochran Rd.  
Glenwillow, Ohio 44139

Para tener una referencia rápida, anote por favor la información de su aspiradora aquí.

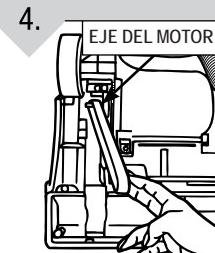
No. de Modelo: \_\_\_\_\_

Código del Fabricante: \_\_\_\_\_

(El código del fabricante aparece en la parte posterior e inferior de la aspiradora)

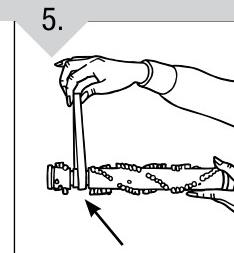
## BANDA Y CEPILLO RETIRO Y REEMPLAZO: CONTINUACIÓN

### REEMPLAZO DE LA BANDA O DEL CEPILLO GIRATORIO



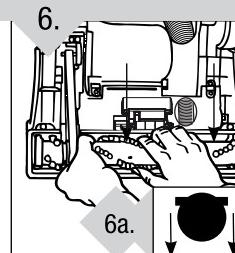
4.

EJE DEL MOTOR



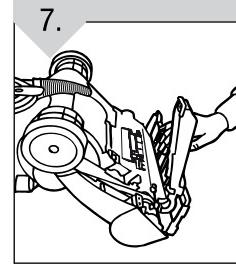
5.

Deslice la banda en el eje del motor.



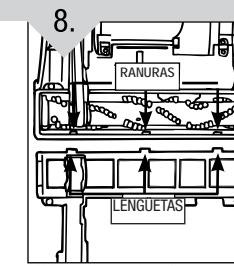
6.

Una vez que la banda nueva está puesta en su lugar, tire del cepillo giratorio y deslícelo dentro de la boquilla asegurándose que las tapas finales estén en la orientación correcta (inserción 6a). Gire el cepillo giratorio de forma manual para asegurarse que la banda esté alineada apropiadamente.



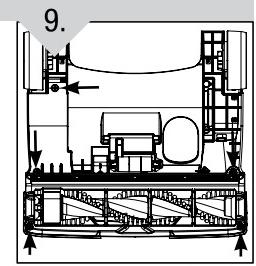
7.

Vuelva a colocar la protección de la boquilla.



8.

Fije la alineando las tres (3) lengüetas en las ranuras de la base.



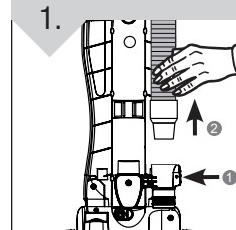
9.

Coloque nuevamente los cinco (5) tornillos para asegurar la protección de la boquilla.

## USO DEL ACCESORIO Y LA MANGUERA

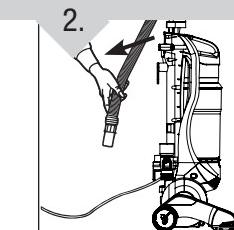
**PRECAUCIÓN:** No levante la unidad del suelo para usar la manguera, los artículos sueltos se pueden enredar en el cepillo giratorio.

### USO DE LA MANGUERA Y ACCESORIOS



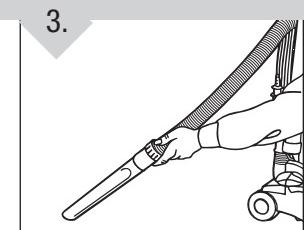
1.

Retire la manguera de su contenedor.



2.

Seleccione cualquiera de los prácticos accesorios o use la manguera sola.

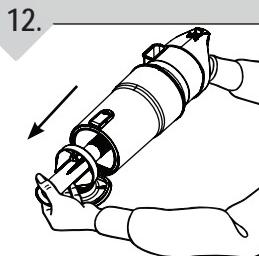


3.

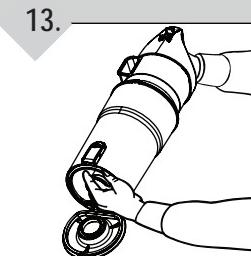
Simplemente empuje el accesorio con firmeza en el extremo de la manguera. Para quitar el accesorio, gire y tire suavemente.

## RECIPIENTE DE POLVO Y FILTRO RETIRO Y REEMPLAZO: CONTINUACIÓN

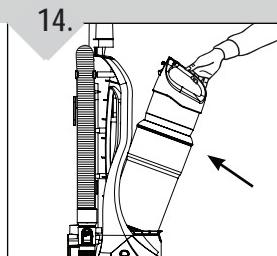
### REEMPLACE EL RECIPIENTE DE POLVO



Sáquelas y limpiélas con un paño húmedo.



Seque y vuelva a colocar la guía de aire en el recipiente de polvo. Gírelas 1/4 de vuelta en sentido de las manecillas del reloj para tratarlas en su lugar.



Coloque de nuevo el recipiente de polvo en la aspiradora (vea la Página E7, Instalación del Recipiente de Polvo.)

\* MANTENIMIENTO REGULAR: Cada vez que se vacía el recipiente de polvo, se debe limpiar el filtro. Golpee suavemente el filtro, pero con firmeza, contra el interior del basurero hasta que deje de caer polvo del filtro. (El filtro perderá color con el uso, pero esto no afectará su rendimiento.) No cepille el filtro. Las instrucciones de limpieza pueden variar dependiendo de las condiciones de suciedad. En algunos casos, se necesitará una limpieza mayor o menor del filtro.

## BANDA Y CEPILLO: QUITAR Y REEMPLAZAR

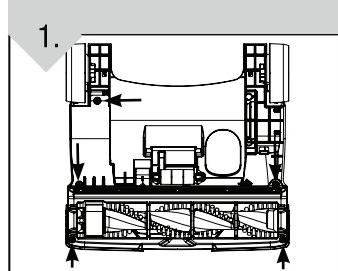
HERRAMIENTA REQUERIDA: DESTORNILLADOR PHILLIPS

**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES CAUSADAS POR LAS PARTES MÓVILES, DESCONECTE LA ASPIRADORA ANTES DE CAMBIAR LA BANDA O EL CEPILLO GIRATORIO.

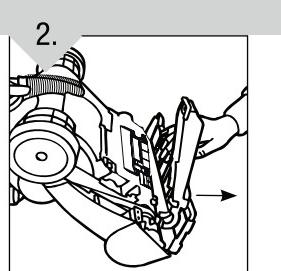
ESTILO DE BANDA  
**15**

Para el reemplazo de la banda Estilo 15, por favor visite nuestro sitio Web en [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com) para comprar en línea o llame a servicios al cliente al 1-800-321-1134.

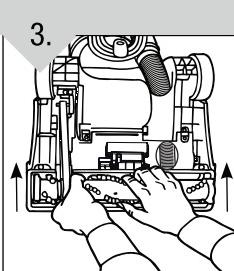
### PARA RETIRAR LA BANDA



Acueste la aspiradora y volteela para ver la base de la boquilla. La base debe quedar plana y mirando hacia arriba. Utilice un destornillador Phillips para retirar los cinco (5) tornillos y así quitar la protección de la boquilla. Las flechas indican la posición de los tornillos.



Tire y levante la protección de la boquilla.



Levante y retire el cepillo giratorio. Deseche la banda usada.

ESTA ASPIRADORA ESTÁ DISEÑADA PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE. LA GARANTÍA SE ANULARÁ SI SE UTILIZA COMERCIALMENTE.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Cuando use un electrodoméstico se deben seguir precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO.
- SIEMPRE SIGA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.
- PONGA LA ASPIRADORA EN POSICIÓN VERTICAL CUANDO USE LA MANGUERA Y LOS ACCESORIOS.
- NO DEJE LA ASPIRADORA SIN VIGILANCIA CUANDO ESTÉ CONECTADA.
- EXAMINE REGULARMENTE LOS FILTROS Y LÍMPIELOS O REEMPLÁCELOS.
- ADVERTENCIA: ENSAMBLE TOTALMENTE LA ASPIRADORA ANTES DE USARLA.
- ADVERTENCIA: NO UTILICE OBJETOS CON FILO PARA LIMPIAR LA MANGUERA, DEBIDO A QUE PUEDEN CAUSAR DAÑO.
- QUITE PERIÓDICAMENTE EL CEPILLO Y LIMPIE LOS CAPACETES PARA QUE SE GIRE LISAMENTE EL CEPILLO.
- ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas reconocidas en el estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

## ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES:

- No deje sólo al aparato cuando esté enchufado. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de realizar operaciones de limpieza o mantenimiento.
- No lo utilice en exteriores o en superficies mojadas. Puede ocurrir un choque eléctrico.
- No permita que la aspiradora se use como juguete. No permita que se use como un juguete. No está destinado al uso por niños de menores de 12 años de edad. Es necesaria una estrecha supervisión cuando se utiliza cerca de los niños. Para evitar lesiones o daños, mantenga a los niños alejados del producto y no permita que ellos coloquen sus dedos u otros objetos en ninguno de los orificios.
- Utilice el aparato únicamente como se describe en este manual. Utilice sólo productos y accesorios recomendados por el fabricante.
- No la utilice con el cordón eléctrico o la clavija dañados. Si el aparato no trabaja como debiera, se ha caído, dañado, dejado en exteriores o caído en agua, regreselo a un centro de servicio para su inspección. Llame al 1-800-321-1134 para encontrar el centro de servicio más cercano a su domicilio.
- No utilice el cable para transportarlo o tirar de él, no use el cable como mango ni tire del cable cuando esté alrededor de esquinas o bordes afilados. No coloque el aparato sobre el cable. No haga funcionar el aparato sobre el cable. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- No lo desconecte tirando del cordón eléctrico. Para desconectarlo, tome la clavija, no el cordón eléctrico.
- No tome la clavija o el aparato con las manos mojadas.
- No coloque objetos en las aberturas. No lo use con una abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.

- No utilice objetos puntiagudos para limpiar la manguera, ya que pueden causar daños.
- Mantenga lejos de las aperturas y partes móviles, el pelo, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo.
- No aspire objetos que estén quemándose o emitiendo humo, tales como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- No lo use sin tener en su sitio el recipiente de polvo y los filtros.
- Apague todos los controles antes de desconectar.
- Siga las instrucciones de la etiqueta y las marcas que se encuentran en su aspiradora.
- Tenga más cuidado cuando aspire escaleras. Para evitar daños o lesiones personales, y para evitar que la aspiradora caiga, colóquela en la parte inferior de las escaleras o en el suelo. No coloque la aspiradora sobre las escaleras o los muebles, ya que puede provocar lesiones o daños.
- No utilice el aparato para recoger líquidos combustibles o sustancias inflamables, como gasolina o lijado de madera fina. No lo utilice en áreas donde puedan éstos puedan estar presentes.
- Mantenga la aspiradora en el suelo. Solamente las aspiradoras de mano pueden ser colocadas sobre muebles.
- La aspiradora debe estar en posición vertical para levantar de la alfombra al cepillo giratorio cuando haga limpieza por encima del nivel del piso.
- El cepillo continúa girando mientras el producto esté encendido y el mango esté en posición vertical. Para evitar daños en alfombras, tapetes y pisos, evite inclinar la aspiradora o situarla sobre muebles, flecos de alfombras o escaleras alfombradas durante el uso de la herramienta.
- No use una extensión eléctrica al usar esta aspiradora.
- Guarde la aspiradora en interiores. Guárdela después de su uso para evitar accidentes de tropiezos.
- Haga funcionar la aspiradora sólo a la tensión especificada en la placa de datos de la parte posterior de la aspiradora.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene una clavija polarizada (una hoja más ancha que la otra.) Esta clavija encajará en una toma de corriente polarizada de una manera solamente. Si la clavija no encaja totalmente en la toma de corriente, invierta la clavija. Si aún no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar la toma de corriente apropiada. No modifique la clavija de ninguna manera.

La aspiradora contiene un protector térmico interno para protegerla de sobrecalentamientos. Cuando el protector térmico se activa, la aspiradora se detiene.

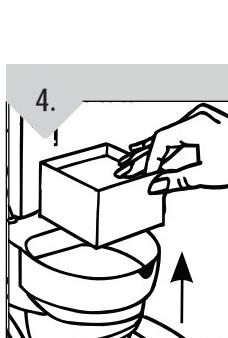
Si esto ocurre, proceda del siguiente modo:

1. Apague la aspiradora y desconéctela de la toma de corriente.
2. Compruebe si la boquilla o los orificios de entrada de la bolsa están obstruidos. Si es así, desobstruyalos.
3. Vacíe el depósito de basura y limpie los filtros.

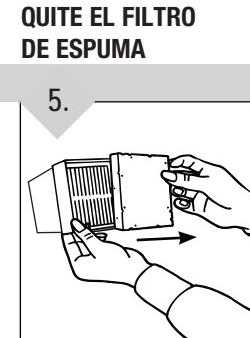
Cuando la aspiradora esté desconectada y el motor se haya enfriado durante 30 minutos, el protector térmico se desactivará y podrá continuar con la limpieza.

Si el protector térmico sigue activo después de seguir los pasos anteriores, es posible que su aspiradora necesite reparación.

## RECIPIENTE DE POLVO Y FILTRO: RETIRO Y REEMPLAZO: CONTINUACIÓN



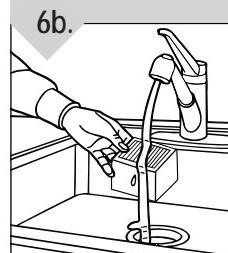
Levante el cartucho del filtro fuera de la base de la aspiradora.



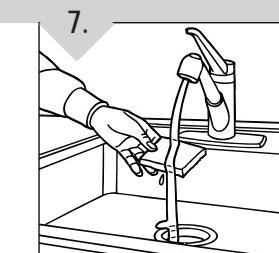
Quite el filtro de espuma del cartucho del filtro.



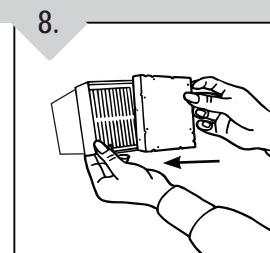
Golpee suavemente el filtro plisado en la parte interna del basurero para eliminar el exceso de suciedad y polvo del filtro. Reemplace el filtro cada 6 meses.



Sostenga el filtro con pliegues bajo el chorro de agua para lavarlo. Deje secar el filtro al menos 24 horas antes de reemplazar el cartucho del filtro.



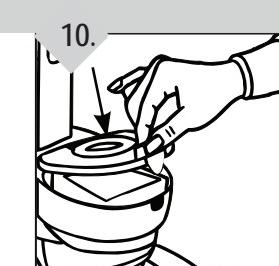
Sostenga el filtro de espuma bajo el chorro de agua para lavarlo. Escurre el exceso de agua del filtro. Deje secar el filtro al menos 24 horas antes de reemplazar el cartucho del filtro.



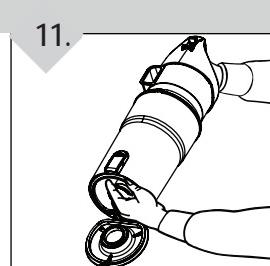
Vuelva a colocar el filtro de espuma en el cartucho del filtro.



Vuelva a colocar el cartucho del filtro en la base de la aspiradora.



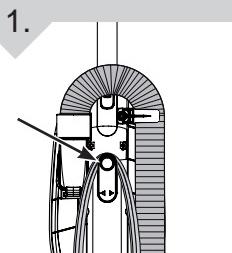
Inserte los botones nuevamente en su sitio para asegurar el cartucho del filtro en la base de la aspiradora.



Para quitar la guía de aire, gírela 1/4 de vuelta en sentido contrario a las manecillas del reloj.

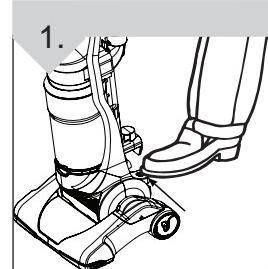
## CÓMO FUNCIONA

### LIBERACIÓN DEL CORDÓN ELÉCTRICO



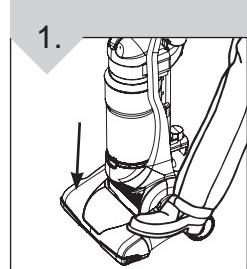
Gire el gancho de liberación rápida del cordón eléctrico para retirarlo más fácilmente. Guarde el cordón en la guía para mantenerlo fuera del paso mientras aspira.

### PEDAL DE ENCENDIDO/APAGADO



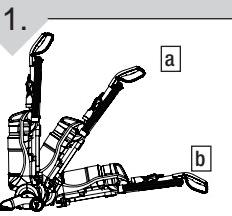
Conecte el cordón eléctrico en la toma de corriente. Encienda la aspiradora pisando el pedal localizado en la parte posterior izquierda de la aspiradora.

### PEDAL DE LIBERACIÓN DEL ASA



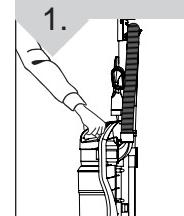
Para liberar el asa, pise el pedal de liberación del asa localizado en la parte inferior izquierda de la aspiradora.

### LIMPIEZA DE PISOS/ALFOMBRAS



Mueva el asa y ajústela en la posición deseada para (a) operar la aspiradora y (b) bajar el asa para limpiar debajo de los muebles.

### ASA DE TRANSPORTE



Use el asa de transporte para llevar la aspiradora de una habitación a otra.

## RECIPIENTE DE POLVO Y FILTRO: RETIRO Y REEMPLAZO

**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES CAUSADAS POR LAS PARTES MÓVILES, DESCONECTE LA ASPIRADORA ANTES DE RETIRAR O COLOCAR EL FILTRO.

**NOTA:** Para un mejor desempeño, reemplace el filtro cada año.

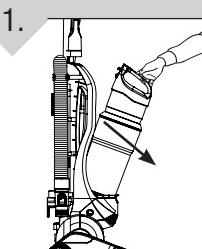
Por favor use la etiqueta ubicada en la tapa del filtro para registrar la fecha de reemplazo.

#### TIPO DE FILTRO

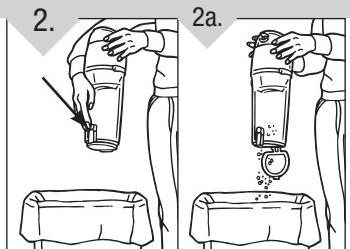
**F43**

Para el reemplazo del filtro F43, por favor visite nuestro sitio Web en [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com) para comprar en línea o llame a servicios al cliente al 1-800-321-1134.

### VACÍE Y LIMPIE EL RECIPIENTE DE POLVO



Levante el botón de liberación del recipiente de polvo que está en la parte superior del mismo para retirarlo.



Sostenga el recipiente de polvo sobre un basurero y presione el botón de liberación del recipiente de polvo para vaciarlo. Asegúrese que la abertura central de la base del recipiente no tenga residuos. Encaje nuevamente la parte inferior del recipiente de polvo en su lugar después de vaciarlo.

### QUITE EL CARTUCHO DEL FILTRO



Oprima los botones de la base de la aspiradora hacia los bordes externos para liberar el cartucho del filtro. Retire entonces la cubierta del filtro.

## FELICITACIONES

Usted es ahora el orgulloso propietario de una Dirt Devil®. Confiamos en que su nueva adquisición le ofrecerá muchos años de satisfacción.

Nuestra compañía diseñó y desarrolló este producto teniéndolo a usted en mente.

Estamos muy orgullosos de nuestros productos y esperamos que usted esté igualmente satisfecho con su calidad y rendimiento.

Gracias por su apoyo a los productos Dirt Devil®.

Visite nuestro sitio Web en [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)

## ÍNDICE

Instrucciones de seguridad .....	Página E2, E3
Características .....	Página E5
Cómo ensamblar .....	Página E6
Cómo funciona.....	Página E7
Recipiente de polvo y filtro: quitar y reemplazar .....	Página E7, E8, E9
Banda y cepillo: quitar y reemplazar .....	Página E9, E10
Uso del Accesorio y la Manguera .....	Página E10
Guía de solución de problemas .....	Página E11

## GARANTÍA LIMITADA

Royal Appliance Mfg. Co. garantiza al consumidor que esta aspiradora no tiene defectos ni de material ni de mano de obra. La garantía comienza en la fecha de compra original. Vea la etiqueta en la placa de datos de la aspiradora para información sobre la duración de la garantía y guarde el recibo de compra original para hacer válido el inicio del período de garantía.

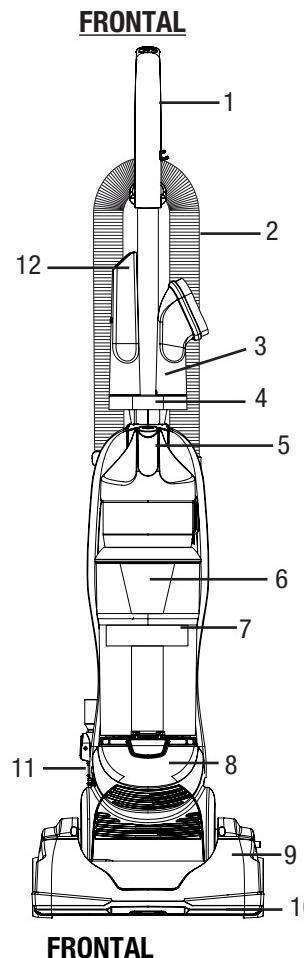
En caso que la aspiradora muestre algún defecto dentro del período de garantía, repararemos o reemplazaremos de manera gratuita cualquier parte defectuosa. La máquina completa debe ser enviada con porte pagado a cualquier Estación Autorizada ROYAL® de Ventas y Servicio de Garantía. Por favor incluya una descripción completa del problema, fecha de compra, copia del recibo de compra original y su nombre, domicilio y número de teléfono. Si no se encuentra cerca de una Estación de Garantía, llame a la fábrica para pedir asistencia en los EE.UU. y CANADÁ: 1-800-321-1134. Use solamente partes de repuesto genuinas Royal®.

La garantía no incluye el desgaste anormal, daño como resultado de un accidente o del uso no adecuado de la aspiradora. Esta garantía no cubre los cepillos, bandas planas, bolsas, filtros o daño al ventilador. Esta garantía no cubre reparaciones no autorizadas. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y podría haber otros derechos también. (Los otros derechos varían de Estado a Estado en los EE.UU.)

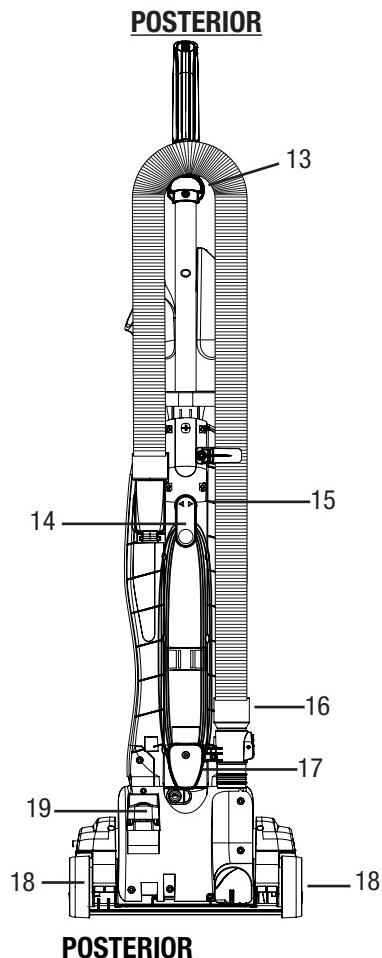
### IMPORTANTE: USE SOLAMENTE PARTES DE REPUESTO GENUINAS ROYAL®.

**NOTA: PARA REGISTRAR SU PRODUCTO, REGRESE LA TARJETA DE GARANTÍA O REGÍSTRESE EN LÍNEA EN [WWW.DIRTDEVIL.COM](http://WWW.DIRTDEVIL.COM).**

## CARACTERÍSTICAS



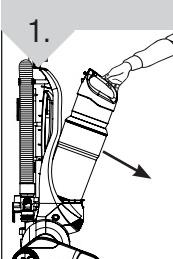
1. Empuñadura del asa
2. Manguera
3. Cepillo para Polvo \*
4. Contenedor de accesorios \*
5. Botón de liberación de la cubeta colectora
6. Deflector
7. Cubeta colectora
8. Filtro
9. Boquilla
10. Tope
11. Indicadores de rendimiento
12. Accesorio para Hendiduras de polvo\*



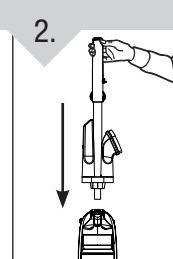
13. Abrazadera de la manguera
14. Enganche del cable de liberación rápida
15. Cable de alimentación
16. Conector de manguera inferior
17. Gancho inferior para el cordón
18. Ruedas
19. Pedal encendido/apagado

## CÓMO ENSAMBLAR

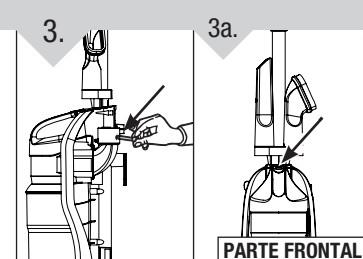
HERRAMIENTA NECESARIA: DESTORNILLADOR PHILLIPS O PLANO  
COLOCACIÓN DEL ASA\*



Retire el recipiente de polvo del cuerpo de la aspiradora.

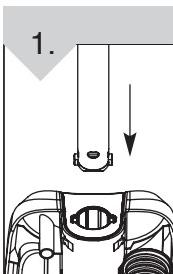


Pase el asa por el orificio en la parte superior de la aspiradora.

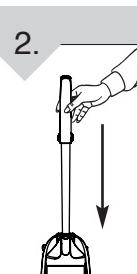


Inserte el perno por el orificio (ubicado debajo del contenedor de accesorios) en la parte posterior de la aspiradora (Diagrama 3). Coloque la tuerca en el extremo del perno que sale de la cubierta posterior y apriétela para asegurar el asa (Diagrama 3a).

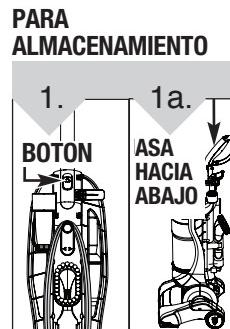
### ASA TELESCÓPICA\*



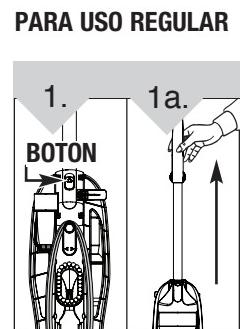
Retire el recipiente de polvo del cuerpo de la aspiradora.



Empuje con firmeza hacia abajo hasta que el asa quede trabada en su lugar.



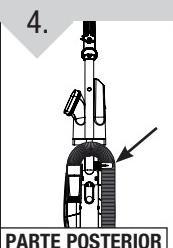
Para almacenarla, oprima el botón de liberación del asa telescópica (Diagrama 1) en la parte posterior de la aspiradora y empuje el asa hacia abajo (Diagrama 1a).



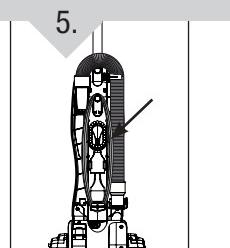
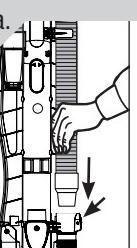
Para usarla regularmente, oprima el botón de liberación del asa telescópica (Diagrama 1) y tire el asa hacia arriba (Diagrama 1a).

\* El mango fijo o el asa telescópica dependen del modelo seleccionado.

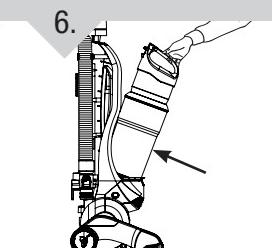
### FIJACIÓN DE LA MANGUERA POSTERIOR



Enrolle la manguera alrededor de la parte posterior del contenedor (Diagrama 4). Empuje la lanza de la manguera hacia abajo en el lado derecho de la aspiradora (Diagrama 4a).



Acople el accesorio para hendiduras y el cepillo para polvo en el contenedor de accesorios.



Vuelva a colocar el recipiente de polvo inclinándolo hacia atrás hasta que quede trabado.

\*Sólo en determinados modelos